

# Internet / WLAN Regeln

Sehr geehrte Gäste,

wir freuen uns Ihnen mit den angefügten Zugangsdaten über unser W-LAN-Netzwerk kostenfreien Zugriff auf das Internet bieten zu können. Um Ihnen diesen Service auch zukünftig zur Verfügung stellen zu können, sind folgende Regeln einzuhalten:

Nur wenn diese Regeln von Ihnen eingehalten werden, sehen wir uns in der Lage Ihnen den kostenfreien Internetzugang über unser W-LAN-Netzwerk zur Verfügung stellen zu können.

## § 1 Internetnutzung und Begriffe

1. Die Unterkunft stellt seinen Gästen kostenlos über ein W-LAN-Netzwerk einen Internetzugang bereit. Das Netzwerk ist ausschließlich mittels der Wohnung bereitgestellten Zugangsdaten zu nutzen. Es wird darauf hingewiesen, dass diese Leistung nicht die Bereitstellung einer Firewall oder eines Programms zur Abwehr von schädlichen Computerprogrammen umfasst.
2. Gast ist jeder Nutzer des W-LAN-Netzwerkes, der entgeltlich oder unentgeltlich durch die Unterkunft beherbergt wird ohne Mitarbeiter zu sein oder die sonstigen Dienstleistungen der Unterkunft in Anspruch nimmt. Als Gast gilt auch, wer mit Billigung des Gastes dessen System verwendet.
3. Unter System des Gastes ist die Gesamtheit der vom Gast zur Nutzung der angebotenen Leistung verwendete Computerhard- und -software zu verstehen.

## § 2 Sicherheit

1. Der Gast hat sicherzustellen, dass die von ihm während der Nutzung des W-LAN-Netzwerkes verwendete Software stets auf dem aktuellen Stand ist. Er ist verantwortlich dafür, dass sein System frei von Viren, Trojanern oder sonstigen schädlichen Computerprogrammen ist, die ihrerseits eine Schädigung des unterkunfteigenen W-LAN-Netzwerkes ermöglichen oder unbefugten Dritten den Zugriff auf das System des Gastes oder das hoteleigene W-LAN-Netzwerk erlauben. Der Gast soll zu diesem Zweck eine eigene Sicherheitssoftware auf seinem System installieren.
2. Den Zugang zu eigenen wichtigen oder persönlichen Daten muss der Gast eigenhändig durch Passwörter sichern, welche in regelmäßigen Abständen verändert werden sollten.
3. Unbekannte Dateien oder nicht angeforderte E-Mails unbekannter Versender sollen vom Gast nicht geöffnet werden.

### § 3 Verhalten

1. Der Gast darf keine Webseiten anwählen, die strafrechtlich relevante Inhalte darstellen, insbesondere Seiten mit kinderpornographischen, gewaltverherrlichendem oder volksverhetzendem Inhalt, Seiten die zu Straftaten anstiften oder geeignet sind Kinder oder Jugendliche sittlich schwer zu gefährden.
2. Der Gast hat sicherzustellen, dass bei Inanspruchnahme des W-LAN-Netzwerkes keine Dateien heruntergeladen oder verbreitet werden, die fremde Urheberrechte verletzen. Insbesondere bei der Nutzung von Tauschbörsen hat der Gast Urheberrechte Dritter zu achten. In Zweifelsfällen sollte der Gast Abstand davon nehmen, derartige Dateien herunterzuladen oder zu verbreiten und sich weitergehende Informationen zu den Dateien einholen.

### § 4 Rechtsanspruch

1. Der Gast hat keinen Anspruch auf die tatsächliche Verfügbarkeit, Geeignetheit oder Zuverlässigkeit des Internetzugangs.

### § 5 Haftung

1. Die Unterkunft haftet nicht für Schäden am System des Gastes, die durch die Nutzung des W-LAN-Netzwerkes entstanden sind, insbesondere als Folge des Besuchs fremder Webseiten. Dies gilt nicht, wenn diese Schäden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Unterkunft beruhen.
2. Soweit infolge der Nichtbeachtung vorstehender Vorschriften, insbesondere § 3, die Unterkunft Ansprüchen Dritter ausgesetzt wird, ist die Unterkunft von derartigen Ansprüchen durch den Gast freizustellen. Durch die Ansprüche Dritter werden Informationen im Rahmen der Aufklärung an die Beauftragten Rechtsanwälte (mit Schweigepflicht) übermittelt.

### § 6 Nutzungsausschluss

1. Bei einem Verstoß gegen vorstehende Regeln oder dem dringenden Verdacht eines Verstoßes ist das Hotel berechtigt, den Gast von der weiteren Nutzung des W-LAN-Netzwerkes auszuschließen oder diese einzuschränken.

### § 7 Datenschutzbestimmung

1. Die Nutzung, Speicherung und Verarbeitung der Daten erfolgt entsprechend der Vorgaben der jeweils gültigen gesetzlichen Datenschutzbestimmungen.

# **Zasady korzystania z Internetu/WiFi**

Drodzy Goście,

Mamy przyjemność zaoferować Państwu bezpłatny dostęp do Internetu za pośrednictwem naszej sieci WiFi, korzystając z załączonych danych dostępowych. Aby w przyszłości móc nadal świadczyć Państwu tę usługę należy przestrzegać następujących zasad:

Tylko jeśli zastosujesz się do tych zasad, będziemy mogli zapewnić Ci bezpłatny dostęp do Internetu za pośrednictwem naszej sieci WiFi.

## § 1 Korzystanie z Internetu i warunki

1. Obiekt zapewnia swoim Gościom bezpłatny dostęp do Internetu poprzez sieć Wi-Fi. Korzystanie z sieci możliwe jest wyłącznie przy wykorzystaniu danych dostępowych udostępnionych przez Apartament. Należy pamiętać, że ta usługa nie obejmuje udostępnienia zapory sieciowej ani programu chroniącego przed złośliwymi programami komputerowymi.
2. Gość to każdy użytkownik sieci Wi-Fi, który zakwaterowany jest w obiekcie noclegowym odpłatnie lub bezpłatnie, nie będący pracownikiem obiektu ani korzystający z innych usług obiektu. Za gościa uważa się także każdą osobę, która korzysta z systemu gościa za jego zgodą.
3. Przez system gościa rozumie się całość sprzętu komputerowego i oprogramowania, za pomocą którego gość korzysta z oferowanej usługi.

## § 2 Bezpieczeństwo

1. Gość ma obowiązek zadbać o to, aby oprogramowanie, z którego korzysta korzystając z sieci WiFi, było zawsze aktualne. Gość jest odpowiedzialny za zapewnienie, że jego system jest wolny od wirusów, trojanów lub innych szkodliwych programów komputerowych, które w konsekwencji mogą uszkodzić hotelową sieć Wi-Fi lub umożliwić nieupoważnionym osobom trzecim dostęp do systemu gościa lub hotelowej sieci Wi-Fi. W tym celu gość powinien zainstalować w swoim systemie własne oprogramowanie zabezpieczające.
2. Gość ma obowiązek zabezpieczyć dostęp do swoich ważnych lub osobowych danych za pomocą haseł, które należy okresowo zmieniać.
3. Goście nie powinni otwierać nieznanymi plików ani niechcianych wiadomości e-mail od nieznanymi nadawców.

### § 3 Zachowanie

1. Gość nie może wybierać stron internetowych zawierających treści o charakterze karnym, w szczególności stron zawierających pornografię dziecięcą, treści gloryfikujących przemoc lub nawołujących do nienawiści, stron nawołujących do przestępstw lub mogących poważnie zagrozić dzieciom lub młodzieży.
2. Gość ma obowiązek zadbać o to, aby podczas korzystania z sieci WiFi nie były pobierane ani rozpowszechniane żadne pliki naruszające prawa autorskie osób trzecich. W szczególności w przypadku korzystania z platform wymiany plików Gość zobowiązany jest szanować prawa autorskie osób trzecich. W razie wątpliwości Gość powinien powstrzymać się od pobierania lub rozpowszechniania takich plików i uzyskać dodatkowe informacje na ich temat.

### § 4 Roszczenie prawne

1. Gość nie ma żadnych roszczeń co do faktycznej dostępności, przydatności i niezawodności dostępu do Internetu.

### § 5 Odpowiedzialność

1. Obiekt nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia systemu gościa powstałe na skutek korzystania z sieci WiFi, w szczególności na skutek odwiedzania stron internetowych osób trzecich. Nie dotyczy to sytuacji, gdy szkody te wynikają z umyślnego działania lub rażącego zaniedbania ze strony obiektu zakwaterowania.
2. Jeżeli obiekt narażony jest na roszczenia osób trzecich na skutek nieprzestrzegania powyższego regulaminu, w szczególności § 3, obiekt zobowiązany jest zwolnić gościa z tych roszczeń. W wyniku roszczeń osób trzecich informacje przekazywane są wyznaczonym prawnikom (z obowiązkiem zachowania poufności) w ramach dochodzenia.

### § 6 Wyłączenie korzystania

1. W przypadku naruszenia powyższych zasad lub zaistnienia uzasadnionego podejrzenia naruszenia, Hotel ma prawo wykluczyć gościa z dalszego korzystania z sieci WiFi lub je ograniczyć.

### § 7 Przepis o ochronie danych

1. Wykorzystywanie, przechowywanie i przetwarzanie danych odbywa się zgodnie z wymogami obowiązujących ustawowych przepisów o ochronie danych.

# Internet / WiFi rules

Dear guests,

We are pleased to be able to offer you free access to the Internet via our WiFi network using the attached access data. In order to continue to provide you with this service in the future, the following rules must be adhered to:

Only if you comply with these rules will we be able to provide you with free internet access via our WiFi network.

## § 1 Internet use and terms

1. The property provides its guests with free internet access via a Wi-Fi network. The network can only be used using the access data provided by the apartment. Please note that this service does not include the provision of a firewall or a program to protect against malicious computer programs.
2. A guest is any user of the Wi-Fi network who is accommodated by the accommodation, whether for a fee or free of charge, without being an employee or who uses the accommodation's other services. Anyone who uses the guest's system with the guest's approval is also considered a guest.
3. The guest's system is understood to mean the entirety of the computer hardware and software used by the guest to use the service offered.

## § 2 Security

1. The guest must ensure that the software he uses when using the WiFi network is always up to date. The guest is responsible for ensuring that his system is free of viruses, Trojans or other harmful computer programs that, in turn, may damage the hotel's Wi-Fi network or allow unauthorized third parties to access the guest's system or the hotel's Wi-Fi network . For this purpose, the guest should install their own security software on their system.
2. The guest must secure access to their own important or personal data using passwords, which should be changed at regular intervals.
3. Guests should not open unknown files or unsolicited emails from unknown senders.

### § 3 Behavior

1. The guest may not select any websites that contain criminally relevant content, in particular pages with child pornography, violence-glorifying or incitement to hatred content, pages that incite crimes or are likely to seriously endanger children or young people.
2. The guest must ensure that when using the WiFi network, no files are downloaded or distributed that infringe third-party copyrights. Particularly when using file sharing platforms, the guest must respect the copyrights of third parties. In cases of doubt, the guest should refrain from downloading or distributing such files and obtain further information about the files.

### § 4 Legal claim

1. The guest has no claim to the actual availability, suitability or reliability of the Internet access.

### § 5 Liability

1. The accommodation is not liable for damage to the guest's system caused by the use of the WiFi network, in particular as a result of visiting third-party websites. This does not apply if these damages are due to intent or gross negligence on the part of the accommodation.
2. If the accommodation is exposed to claims from third parties as a result of non-compliance with the above regulations, in particular § 3, the accommodation must be released from such claims by the guest. As a result of third-party claims, information is transmitted to the appointed lawyers (with a duty of confidentiality) as part of the investigation.

### § 6 Exclusion of use

1. If the above rules are violated or there is strong suspicion of a violation, the hotel is entitled to exclude the guest from further use of the WiFi network or to restrict this.

### § 7 Data Protection Provision

1. The use, storage and processing of the data takes place in accordance with the requirements of the applicable statutory data protection regulations.